

EN ENGLISH		PRODUCT FICHE	
A	Trade Mark	LG Electronics	
B	Model	GSX960NSAZ GSX961NSAZ GSX961NEAZ	
C	Category	7 (Refrigerator-Freezer)	
D	Energy efficiency class	A++	
E	Annual energy consumption "XYZ" [kWh per year], based on standard test results for 24 hours	376 Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located	
F	Fresh Food Storage Volume [L]	405	
G	Frozen Food Storage Volume [L]	164 32	
H	Design temperature of other compartments (>14°C)	None	
I	Frost-Free Compartments	Fresh Food, Frozen Food	
J	Temperature Rise time [h]	10	
K	Freezing Capacity [kg/24h]	12	
L	Climate class	T This appliance is intended to be used at ambient temperature between 16°C and 43°C	
M	Airborne acoustical noise emissions [dB(A)]	39	
N	Free standing / Built-in	Free standing	

DE GERMAN	
A	Warenzeichen des Lieferanten
B	Modellname
C	Kategorie: 7 (Kühl-Gefriergerät)
D	Energieeffizienzklasse
E	Energieverbrauch „XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
F	Fassungsvermögen für frische Lebensmittel [L]
G	Fassungsvermögen für Tiefkühlkost [L]
H	Temperatur im anderen Fach (>14°C): —
I	Frostfrei: - Lagerfach für frische Lebensmittel - Gefriergut-Lagerfach
J	Temperaturanstiegszeit [h]
K	Gefriervermögen [kg/24 h]
L	Klimaklasse Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 43°C bestimmt.
M	Luftschallemissionen [dB(A)]
N	Freistehend

FR FRENCH	
A	Marque
B	Modèle
C	Catégorie: 7 (Réfrigérateur-congélateur)
D	Classe d'efficacité énergétique
E	Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
F	Volume de stockage des aliments frais [L]
G	Volume de stockage des aliments congelés [L]
H	Température des autres compartiments (>14°C) : —
I	Sans givre: - compartiment de stockage de denrées alimentaires fraîches - compartiment de stockage de denrées alimentaires congelées
J	La durée de montée en température [h]
K	Pouvoir de congélation [kg/24 h]
L	Classe climatique Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C
M	Émissions acoustiques dans l'air [dB(A)]
N	Autonome

IT ITALIAN	
A	Marchio
B	Modello
C	Categoria: 7 (Frigorifero-congelatore)
D	Classe di efficienza energetica
E	Consumo di energia "XYZ" kWh/anno basato sui risultati di prove standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato
F	Capacità conservazione cibi freschi [L]
G	Capacità totale conservazione cibi congelati [L]
H	Temperatura di altro compartimento (>14°C): —
I	Antibrin: - scomparto per la conservazione di alimenti freschi - scomparto per surgelati
J	Tempo di risalita della temperatura [h]
K	Capacità di congelamento [kg/24 h]
L	Classe climatica Questo apparecchio è destinato all'uso con una temperatura ambiente compresa tra 16°C e 43°C
M	Emissioni di rumore aereo [dB(A)]
N	Autoportante

ES SPANISH	
A	Marca comercial
B	Modelo
C	Categoría: 7 (Frigorífico-congelador)
D	Clase de eficiencia energética
E	Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en la prueba estándar de 24 horas; el consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y de su localización
F	Volumen total de almacenaje de alimentos frescos [L]
G	Volumen de almacenaje de alimentos congelados [L]
H	Temperatura de otros compartimentos (>14°C): —
I	Libre de escarcha: - compartimento de conservación de alimentos frescos - compartimento de conservación de alimentos congelados
J	Periodo de subida de la temperatura [h]
K	Capacidad de congelación [kg/24 h]
L	Clase climática Este aparato está destinado a ser utilizado en una temperatura ambiente entre 16°C e 43°C
M	Emissiones de ruido acústico aéreo [dB(A)]
N	Independiente

PT PORTUGUESE	
A	Marca comercial
B	Modelo
C	Categoria: 7 (Frigorífico-congelador)
D	Classe de eficiência energética
E	Consumo de energia de "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do ensaio normalizado durante 24 horas. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização
F	Volume de alimentos frescos armazenados [L]
G	Volume de alimentos congelados armazenados [L]
H	Temperatura de outro compartimento (>14°C): —
I	Sem gelo: - compartimento de armazenagem de alimentos frescos - compartimento de armazenagem de alimentos congelados
J	Tempo de subida da temperatura [h]
K	Poder de congelação [kg/24 h]
L	Classe climática Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16°C e 43°C
M	Nível de emissões de ruído [dB(A)]
N	Solto

PL POLISH	
A	Marka
B	Model
C	Kategoria: 7 (Chłodziarko-zamrażarka)
D	Klasa efektywności energetycznej
E	Zużycie energii »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24 godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje
F	Pojemność użytkowa chłodziarki [L]
G	Pojemność użytkowa zamrażarki [L]
H	Temperatura pozostałych komór (>14°C): —
I	System bezszronowy: - komora do przechowywania świeżej żywności - komora do przechowywania zamrożonej żywności
J	Czas wzrostu temperatury [h]
K	Zdolność zamrażania [kg/24 h]
L	Klasa klimatyczna Urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C
M	Poziom emitowanego hałasu [dB(A)]
N	Wolnostojący

GR	GREEK
A	Εμπορικό σήμα-
B	Μοντέλο
C	Κατηγορία: 7 (Ψυγειοκαταψύκτης)
D	Τάξη ενεργειακής απόδοσης
E	Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ανά έτος, βάσει αποτελεσμάτων 24ωρης πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής
F	Όγκος Αποθήκευσης Φρέσκων Τροφίμων [L]
G	Όγκος Αποθήκευσης Κατεψυγμένων Τροφίμων [L]
H	Θερμοκρασία άλλου θαλάμου (>14°C): —
I	Θάλαμος χωρίς πάγο: - θάλαμος αποθήκευσης υγρών τροφίμων - θάλαμος αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
J	Χρόνος ανόδου της θερμοκρασίας [ωρο]
K	Χωρητικότητα κατάψυξης [kg/24 ωρο]
L	Κλιματική κλάση Η παρούσα συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 16°C και 43°C
M	Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου [dB(A)]
N	Ελεύθερο

NL	DUTCH
A	Handelsmerk
B	Model
C	Categorie: 7 (Réfrigérateur-congélateur)
D	Energie-efficiëntieklasse
E	Energieverbruik „XYZ“ kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests gedurende 24 uur. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt
F	Volume voor opslag van vers voedsel [L]
G	Volume voor opslag van bevroren voedsel [L]
H	Temperatuur van andere ruimten (>14°C): —
I	No-frost: - bewaar ruimte voor verse levensmiddelen - diepvriesbewaar ruimte
J	Tijd voor temperatuurstijging [uur]
K	Vriesvermogen [kg/24 uur]
L	Klimaatklasse Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 43°C
M	Geluidsemissie via de lucht [dB(A)]
N	Los staand

SE	SWEDISH
A	Märke
B	Modell
C	Kategori: 7 (Kyl- och frysskåp)
D	Energieeffektivitetsklass
E	Energiförbrukning "XYZ" kWh per år, baserad på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras
F	Förvaringsvolym för färska livsmedel [L]
G	Förvaringsvolym för frysta livsmedel [L]
H	Temperatur, övrigt utrymme (>14°C): —
I	No-frost: - utrymme för förvaring av färska matvaror - förvaringsutrymme för frysta matvaror
J	Temperaturstigningstid [tim]
K	Infrysningskapacitet [kg/24 tim]
L	Klimatklass Denna apparat är avsedd att användas vid en omgivningstemperatur mellan 16°C och 43°C
M	Luftburet akustiskt buller [dB(A)]
N	Los ståend

NO	NORWEGIAN
A	Varemerke
B	Modell
C	Kategori: 7 (Kjøleskap-Fryser)
D	Energieffektivitetsklasse
E	Energiforbrukning "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater over 24 timer. Faktisk energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det er
F	Ferskmat Lagringsvolum [L]
G	Frossenmat Lagringsvolum [L]
H	Temperatur annen avdeling (>14°C): —
I	No-frost: - kjøleskap - fryser avdeling
J	Temperatur stigningstid [time]
K	Frysekapasitet [kg/døgn]
L	Klimaklasse Dette apparatet er beregnet på bruk ved omgivelsestemperaturer mellom 16°C og 43°C
M	Lydeffekt [dB(A)]
N	Frittstående

FI	FINNISH
A	Tavaramerkki
B	Malli
C	Kategoria: 7 (Jäakaappi-pakastin)
D	Energiatohokkuusluokka
E	Energiaforbrukning "XYZ" kWh vuodessa lasketuna vakio-olosuhteissa mitatun 24 tunnin tuloksen perusteella. Tosiasiallinen energiaforbruk riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta
F	Tuoreen ruoan säilytystilavuus [L]
G	Pakasteruoa säilytystilavuus [L]
H	Muun osan lämpötila (>14°C): —
I	Automaattisulattimet: - tuoreiden ruoka-ainesten säilytysastolla - pakastinosastolla
J	Lämpötilan nousuajaksi [t]
K	Pakastuskyky kilogrammoina vuorokaudessa
L	Ilmastoluokka Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristössä, jonka lämpötila on 16°C – 43°C
M	Äänitason ilmaistuna äänen tehona dB(A)
N	Vapaasti seisova

DK	DANISH
A	Varemærke
B	Model
C	Kategori: 7 (Køleskabe med frostboks)
D	Energieffektivitetsklasse
E	Eflorbrug »XYZ« kWh/år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater for 24 timer. Det faktiske elforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes og dets placering
F	Opbevaringskapacitet til friske fødevarer [L]
G	Kapacitet til frosne fødevarer [L]
H	Temperatur andet rum (>14°C): —
I	No frost: - rum til opbevaring af ferske madvarer - rum til opbevaring af frosne madvarer
J	Temperaturstigningstid [h]
K	Indfrysningkapacitet [kg/24 h]
L	Klimaklasse Apparatet er beregnet til brug ved en omgivelsestemperatur på mellem 16°C og 43°C
M	Emission af luftbåren støj [dB(A)]
N	Fritstående

CZ	CZECH
A	Ochranná známka
B	Model
C	Kategorie: 7 (Chladnička/mraznička)
D	Třída energetické účinnosti
E	Spotřeba energie „XYZ“ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče
F	Objem čerstvých potravin [L]
G	Objem mražených potravin [L]
H	Teplota ostatních oddílů (>14°C): —
I	Bez námrazový: - prostorem pro čerstvé potraviny - prostorem pro mražené potraviny
J	Doba náběhu teploty [h]
K	Kapacita výkonů [kg/24 h]
L	Klimatická třída Tento spotřebič je určen k použití za teploty okoli od 16°C do 43°C
M	Emise hluku šířeného vzduchem [dB(A)]
N	Volně stojící

SK	SLOVAK
A	Obchodná značka
B	Model
C	Kategória: 7 (Chladnička s mrazničkou)
D	Trieda energetickej efektívnosti
E	Spotreba energie „XYZ“ kWh za rok na základe výsledkov štandardného testu za 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a kde je umiestnený
F	Objem čerstvých potravín [L]
G	Objem mrazených potravín [L]
H	Teplota ostatných oddelení (>14°C): —
I	Bez námrazový systém: - oddelenie na uchovávanie čerstvých potravín - oddelenie na uchovávanie mrazených potravín
J	Čas teplotného nárastu [h]
K	Kapacita mrazenia [kg/24 h]
L	Klimatická trieda Tento spotrebič je určený na uchovávanie pri izbovej teplote od 16°C do 43°C
M	úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A)]
N	Vofne stojace

HU	HUNGARIAN
A	Gyártó
B	Kategória
C	Kategóriája: 7 (Combinált frigoricfá)
D	Energiatahétékonyasági osztály
E	kWh/év energiafogyasztás 24 órás szabványos teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától
F	Friss élelmiszer-tárolókapacitás [L]
G	Fagyaszttőkapacitás [L]
H	Többi tér hőmérséklete (>14°C): —
I	Jegesedésmentes: - friss élelmiszerek tárolására alkalmas tér - fagyasztott élelmiszerek tárolására szánt tér
J	Hőmérséklet-emelkedési idő [óra]
K	Fagyaszttőkapacitás [kg/24 órában]
L	Klímaosztály Ezt a készüléket 16°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
M	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [dB(A)]
N	Szabadon álló

RO	ROMANIAN
A	Marca de comerț
B	Model
C	Categorie: 7 (Combină frigorifică)
D	Clasa de eficiență energetică
E	Consum de energie «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard pentru 24 ore. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasamentul acestuia
F	Volum de depozitare pentru alimente proaspete [L]
G	Volum de depozitare pentru alimente congelate [L]
H	Temperatura altui compartiment (>14°C): —
I	Fără gheață: - compartiment de păstrare a alimentelor proaspete - compartiment de păstrare a alimentelor congelate
J	Timpul de creștere a temperaturii [h]
K	Capacitatea de înghețare (kg/24 ore)
L	Clasa de climă Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambiantă între 16°C și 43°C
M	Emisiile de zgomot transmis prin aer [dB(A)]
N	Independent

BG	BULGARIAN
A	Търговска марка
B	Модел
C	Категория: 7 (Хладилник-фризер)
D	Клас на енергийната ефективност
E	Консумация на енергия „XYZ“ kWh годишно въз основа на резултати от стандартно 24-часово изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира
F	Обем на съхранение на пресни храни [L]
G	Обем на съхранение на замразени храни [L]
H	Температура в останалото отделение (>14°C): —
I	Без скреж: - отделение за съхранение на пресни храни - отделение за замразени храни
J	Време за покачване на температурата [ч]
K	Капацитет за замразяване [kg/24 ч]
L	Климатичен клас Този уред е предназначен за работа в пространства с температура на околната среда от 16°C до 43°C
M	Излъчваният въздушен шум [dB(A)]
N	Стоящ самостоятелно

RS	SERBIAN
A	Trgovачka marka
B	Model
C	Kategorija: 7 (Frizider-zamrzivač)
D	Klasa energetske efikasnosti
E	Energetska efikasnost "XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnih testiranja u periodu od 24 časa. Stvarna energetska efikasnost će zavistiti od načina na koji se uređaj koristi i gde je postavljen
F	Zapremina prostora za čuvanje svežih namirnica [L]
G	Zapremina prostora za čuvanje zamrznutih namirnica [L]
H	Temperatura drugih odeljaka (>14°C): —
I	Bez zamrzavanja: - frižider - zamrzivač
J	Vreme porasta temperature [h]
K	Kapacitet zamrzavanja [kg/24 ч]
L	Klimatska klasa Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi od 16°C do 43°C
M	Nivo proizvedene buke [dB(A)]
N	Samostalno

SI	SLOVENIAN
A	Blagovna znamka
B	Model
C	Kategorija: 7 (Hladilnik-zamrzovalnik)
D	Razred energetske učinkovitosti
E	Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in njegove lokacije
F	Prostornina za shranjevanje svežih živil [L]
G	Prostornina za shranjevanje zamrznjenih živil [L]
H	Temperatura drugih predelkov (>14°C): —
I	Bez ledu: - predelek za shranjevanje sveže hrane - predelek za shranjevanje zamrznjene hrane
J	Čas dviga temperature [h]
K	Zmogljivost zamrzovanja [kg/24 h]
L	Klimatski razred Ta aparat se uporablja pri temperaturah prostora od 16°C do 43°C
M	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku [dB(A)]
N	Prostostoječi

HR	CROATIAN
A	Zaštitni znak
B	Model
C	Kategorija: 7 (Hladnjak-zamrzivač)
D	Razred energetske učinkovitosti
E	Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje (kWh/ god), na temelju rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Stvarna potrošnja energije ovisi će o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smješten
F	Zapremnina čuvanja svježe hrane [L]
G	Zapremnina čuvanja zamrznute hrane [L]
H	Temperatura ostalih pretinaca (>14°C): —
I	Bez nakupljanja leda: - odjeljak za čuvanje svježe hrane - odjeljak za čuvanje zamrznute hrane
J	Vrijeme trajanja porasta temperature [h]
K	Kapacitet zamrzavanja [kg/24 h]
L	Klimatski razred Ovaj je uređaj namijenjen upotrebi na temperaturi okoline između 16°C i 43°C
M	Emisije buke koja se prenosi zrakom [dB(A)]
N	Samostojeći

AL	ALBANIAN
A	Marka tregtare
B	Modeli
C	Kategoria: 7 (Frigorifer-Ngrirës)
D	Klasa e efikasitetit të energjisë
E	Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testimit për 24 orë. Konsumi aktual i energjisë do të varet nga mënyra si së përdoret pajisja dhe ku ndodhet ajo
F	Volumi i magazinimit të ushqimit të freskët [L]
G	Volumi i magazinimit të ushqimit të ngrirë [L]
H	Temperatura e dhomës tjetër (>14°C): —
I	Pa formim bryme: - ndarjet e frigorifent - ndarjet e frigorifent
J	Koha e ngritjes së temperaturës [h]
K	Kapaciteti i ftohjes [kg/24 h]
L	Klasa klimatike Kjo pajisje është ndërtuar të përdoret në temperaturë ambiente më 16°C dhe 43°C
M	Fuqia e zhurmës [dB(A)]
N	Me qëndrim të lirë

MK	MACEDONIAN
A	Трговска марка
B	Модел
C	Категорија: 7 (Ладилник-Замрзувач)
D	Класа на енергетска ефикасност
E	Потрошувачка на електрична енергија "XYZ" киловатт-часови годишно, на основа на стандардни тест резултати за 24 часа. Вистинската потрошувачка на електрична енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот и каде е поставен
F	Волумен на складирање на свежа храна [L]
G	Волумен на складирање на смрзната храна [L]
H	Температура на другиот оддел (>14°C): —
I	Без мраз: - фрижидер оддел - замрзувач оддел
J	Време на зголемување на температура [ч]
K	Капацитет на замрзување [кг/24ч]
L	Климатска класа Овој уред е наменет за користење во околина со температура меѓу 16°C и 43°C
M	Ниво на сила на звук [dB(A)]
N	Слободно сточки

RU	RUSSIAN
A	Изготовитель
B	Модель
C	Категория: Холодильник-морозильник
D	Класс энергопотребления, ГОСТ Р 51565-2000
E	Потребление электроэнергии, кВт*ч/год Фактический объем потребления электроэнергии зависит от способа использования и места расположения холодильного прибора
F	Общий объем для хранения свежих продуктов, дм ³
G	Общий объем для хранения замороженных продуктов, дм ³
H	Температура остальных камер (>14°C): —
I	Система охлаждения: - холодильное отделение - морозильное отделение
J	Время хранения продуктов при отключении энергоснабжения (ч)
K	Мощность замораживания [кг/24год]
L	Климатический класс Данное устройство предназначено для эксплуатации при температуре окружающей среды от 16°C до 43°C.
M	Уровень звуковой мощности, дБА
N	Свободностоящий

UA	UKRAINIAN
A	Найменування або торговельна марка постачальника холодильного приладу
B	Модель холодильного приладу
C	Категорія холодильного приладу: Холодильник-морозильник з морозильним відділенням, маркуванням чотирма зірочками (****)
D	Клас енергоефективності
E	Річний обсяг енергоспоживання холодильним приладом, округлений до найближчого цілого числа, кВт·ч на рік
F	Об'єм зберігання кожного відділення, його тип та маркування [L]
G	Холодильна камера
H	Морозильна камера
I	Проектна температура відділень (>14°C): —
J	Перелік відділень, що не замерзають (no frost): Холодильна камера, Морозильна камера
K	Час автономного живлення без споживання енергії [год.]
K	Продуктивність заморозкування протягом 24 годин, кілограмів [кг]
L	Кліматичний клас холодильного приладу Цей холодильний прилад призначений для експлуатації при температурі оточуючого середовища в д. +16 до +43°C
M	Рівень акустичного поширення шуму в повітрі за базовим значенням 1 пВт, дБА
N	Окремо встановлюваний